

Joboffer dated from 09/20/2018

Translation Coordinator (m/w)

Field:	Localization / Translation
Type of employment:	Full-time
Entry date:	immediately
Zip Code / Place:	10245 Berlin
Country:	Germany

Company data

Company:	GlobaLoc GmbH
Street adress:	Revaler Straße 100
Zip Code / Place:	10245 Berlin



Contact Person

Name:	Horst Baumann
Position:	
Street adress:	Revaler Straße 100
Zip Code / Place:	10245 Berlin
E-mail:	info@globaloc.de

Job description

The Translation Coordinator is responsible for managing and coordinating the translation of video games titles, including analyzing and preparing the project, scheduling translators, supervising and tracking production schedules, managing translation quality and delivery. The Translation Coordinator interfaces with internal departments and external translation service providers, always driven by the goal to deliver translations of highest industry standards.

Responsibilities:

- Preparation and analysis of translation assets
- Coordination of internal and external translation teams
- Creation and maintenance of glossaries, translations memories, style guides and databases
-

Games-Career.com is a service provided by:

Translate and proofread texts from English into your native language

- Control of translation quality in compliance with guideline terminology
- Recruitment of external resources and maintenance of our translator database
- Perform analysis of current processes and proactively identify potential problems and implement creative solutions

Requirements:

- Fluency in English
- A completed degree in translation studies or other experience in language, literature or linguistics
- Knowledge of SDL Trados and other CAT tools
- Good organizational skills and detail oriented
- Strong passion for video games across multiple genres and platforms
- Excellent communication and deadline driven
- Intermediate computer skills, including experience with Microsoft Office
- Ability to identify creative solutions for complex issues
- Self-motivated in pro-active

GlobaLoc is a full localization service provider that is specialized in the intercultural adaptation of computer and video games in□
consideration of all aspects of the target language (technical language, colloquial language, semantics and stylistics). Our team consists□
of experts that are dealing with localization of entertainment software for many years and have worked on hundreds of game titles. Beside their
competencies in their field all staff members at GlobaLoc have one thing in common:

The passion for video games!

If you think you are the ideal candidate, please send your CV, references and salary expectations to: info@globaloc.de

Games-Career.com is a service provided by: